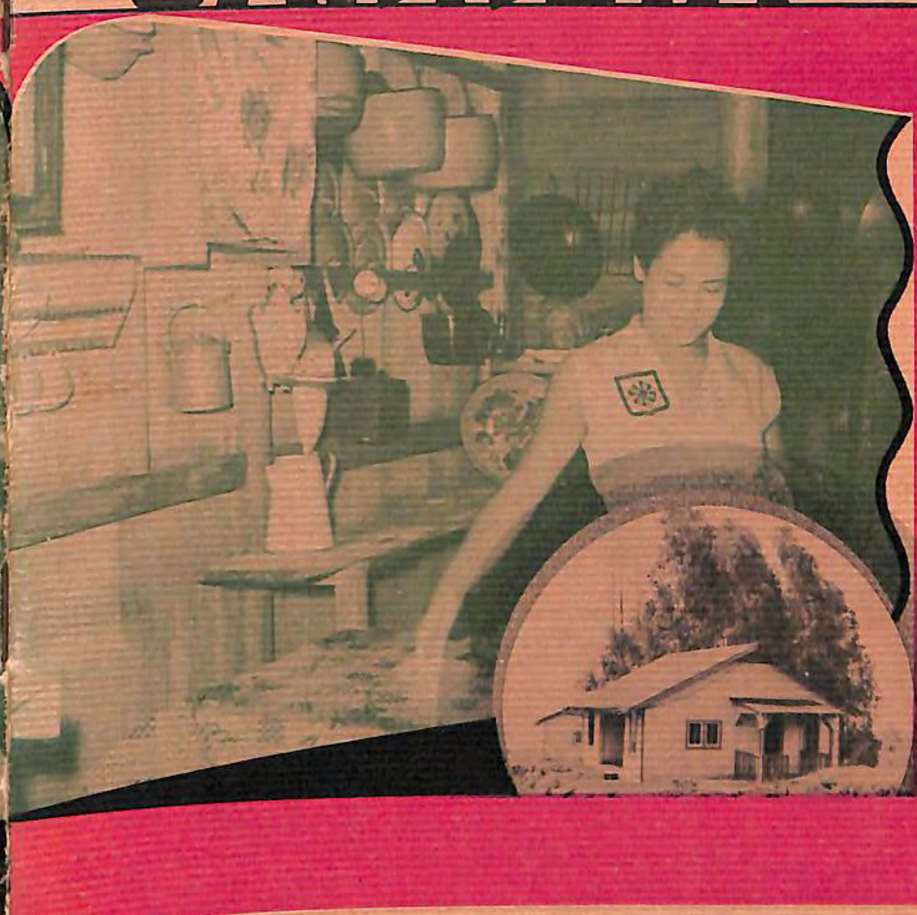
LA CARRETA



Ministerio de Agricultura e Industrias

San José 1959 Costa Rica

PORTADA

UNA FUTURA AMA DE CASA

En el año de 1952 ya funcionaba en La Suiza de Turrialba el club 4-S "Juvenil Primavera". Nelly Pérez Loaiza, quien apenas tenía ocho años de edad, iba al club para acompañar a su hermana Virginia, quien sí era socia 4-S. Nelly manifestó vivas ansias de ser socia y pertenecer a un club 4-S, pero su corta edad no se lo permitía. Las razones que se le dieron no lograron hacer que su interés decayera, por el contrario, su entusiasmo aumentaba de día en día. La Asistente de Mejoramiento del Hogar, viendo el marcado interés de Nelly, se decidió a darle las primeras demostraciones a fin de que aprendiera los rudimentos del bordado, enseñanzas que le permitieron hacer un tapetito de escasos 10 centímetros de diámetro.

Como perseverara en su afán de ser socia 4-S se le permitió que ingresara al club infantil "María Auxiliadora". Sus compañeras, viendo su entusiasmo y dedicación, y en reconocimiento de su tenacidad, la eligieron presidenta del club, puesto que desempeñó durante 4 años.

Actualmente es socia del club 4-S "Juvenil Primavera". Desde que está en él no ha desmayado su entusiasmo. Orientada por el personal de la Agencia de Extensión Agrícola, ha llevado proyectos de huerta familiar, de costura y bordado, para el mejoramiento del dormitorio, de la cocina y del comedor, perfilándose como una verdadera ama de casa.

Ahora que sus ojos han mejorado mucho, gracias a la gran cantidad de zanahorias que come diariamente, espera enseñar todo lo que sabe a sus compañeras.

LA CARRETA

ORGANO INFORMATIVO DE LOS CLUBES 4-S DE COSTA RICA

AÑO IX ABRIL 1959 No. 10

SUMARIO

La noble lucha 2

Columna del editor 3

La nota agrícola: El cultivo del ajo 4

Los Clubes informan 6

La receta del mes: Delicia de camote 9

Vigile su salud: La apendicitis 10

Visión de la patria: La mujer costarricense en la campaña del 56 12

Consejos agropecuarios: Descorne sus vacas 14

Sépalo y aplíquelo 15

Ideas para sus horas libres: Porta pinceles 16

Jóvenes agricultores norteamericanos en Costa Rica 18

Proyecto de intercambio de socios 4-S 19

De Rivas a Tres Ríos 20

EDITOR:

Rodrigo Sandoval

EDITORES GRAFICOS:

Alcides Jiménez

y

Walter Valenciano

LA CARRETA se edita en el Departamento de Información Agrícola del Ministerio de Agricultura e Industrias. Circula mensualmente y su distribución es gratuita.

La noble Lucha

Joven soldado, ¿adónde vas?

-Voy a pelear por Dios y los altares de la Patria.

-¡Benditas sean tus armas, joven soldado!

Joven soldado, ¿adónde vas?

-Voy a pelear por la justicia, por la causa santa de los pueblos y por los sagrados derechos de los hombres.

-¡Benditas sean tus armas, joven soldado!

Joven soldado, ¿adónde vas?

-Voy a pelear para que cada cual coma en paz el fruto de su trabajo, para enjugar las lágrimas de los niños que piden pan, y se les responde: No hay pan; nos han llevado el que quedaba.

-¡Benditas sean tus armas, joven soldado!

Joven soldado, ¿adónde vas?

-Voy a pelear para desterrar el hambre de los hogares y para devolver a las familias la abundancia, la seguridad y la alegría.

-¡Benditas sean tus armas, joven soldado!

Joven soldado, ¿adónde vas?

-Voy a pelear para echar por tierra las barreras que separan a los pueblos, y que les impide abrazarse, como hijos que son del mismo Padre, destinados a vivir unidos en el mismo amor.

-¡Benditas sean tus armas, joven soldado!...

R. F. Lamennais

Gracias a los Clubes 4-S, las jóvenes de las zonas rurales tienen la oportunidad de recibir una orientación adecuada que las capacita para desempeñar, en el futuro, su puesto de amas de casa.

Si consideramos que el hogar es el lugar donde se inicia la vida en comunidad, en él el ama de casa, como madre, ocupa un importantísimo sitio en el papel de orientadora y educadora de las generaciones futuras.

Por esa poderosa razón debe prestarse a la joven los medios necesarios para que pueda obtener los conocimientos básicos que la ayudarán a convertirse en una verdadera educadora dentro de su hogar. Al visitar los hogares donde trabaja una socia realizando los proyectos de mejoramiento del hogar, observamos que valiéndose de todos los medios a su alcance logra la transformación de su hogar en un lugar agradable, cómodo y ornamentado.

Los Clubes, dirigidos por Asistentes de Mejoramiento del Hogar, dan ocasión a las jóvenes de llevar proyectos de mejoramiento que realizan ellas mismas. Estos proyectos comprenden arreglo del dormitorio, de la sala, de la cocina y del comedor; la higiene del hogar, servicios sanitarios, salud de la familia, cuidado del niño. En el aspecto de la alimentación la socia aprende a conservar los alimentos y a conocer el valor de los mismos. También a desarrollar sus aptitudes personales por medio de trabajos de costura y bordado.

Todo este conjunto de conocimientos que en el Club adquiere la futura ama de casa tiene la finalidad, en primer lugar, de proporcionarle los medios para que pueda vivir mejor rodeada de su familia y crearle sentido de responsabilidad.

La nota agrícola

EL CULTIVO DEL AJO

El ajo es una planta cultivada y usada por el hombre desde hace muchos años. El agricultor que se dedica a este cultivo tiene asegurado un buen mercado, siempre que su producto reúna buenas condiciones, y por lo tanto es importante saber cultivarlo.

Los suelos: Para el cultivo del ajo los suelos pueden ser de distintos tipos. A excepción de los terrenos muy arcillosos que se agrietan en el período seco, cualquier terreno de mediana fertilidad y buen drenaje puede dedicarse al cultivo del ajo.

Preparación del terreno: El terreno para la siembra del ajo deberá comenzarse a preparar temprano. Se darán los pases de grada y las labores complementarias necesarias para matar las reventazones y mantener el terreno libre de malas yerbas y bien mullido hasta el momento de la siembra.

Semilla: Para usar como semilla deberán escogerse cabezas de primera o aquéllas que pesen más de una onza. Es preferible que las cabezas conserven las raíces hasta el momento de la siembra. Aquéllas que hayan perdido las raíces a causa de enfermedades fungosas, deberán desecharse.

Métodos de siembra: Dos métodos de siembra, con algunas variantes, pueden usarse en el cultivo del ajo. Cuando se dispone de mucho terreno y se pretende hacer más bien un cultivo extensivo, se sembrarán los dientes a una distancia de 4 a 5 pulgadas en surcos separados 19 pulgadas entre sí. Esta distancia entre los surcos permite hacer labores de limpieza y cultivo, así como regar la plantación si fuere necesario.

La siembra debe ser hecha cuando el terreno tenga buen grado de humedad para favorecer la germinación de los dientes. El brote rápido de las plantas facilitará las labores y el cuidado de la plantación y la madurez de la cosecha será más uniforme.

Atención del cultivo: Se limitará a mantener libre de malas yerbas a la plantación. Cuando la superficie se endurece demasiado por el efecto combinado de la lluvia y el sol, formando una capa dura, ésta debe ser rota en beneficio del cultivo. Las malas yerbas no deben dejarse crecer más de tres o cuatro pulgadas y cualquier labor debe de ser hecha con suficiente cuidado para no dañar las plantas, pues cualquier herida, desplazamiento o rotura de las raíces puede ser fatal a la cosecha.

Plagas y enfermedades: Puede decirse que el ajo es una planta resistente al ataque de los insectos y las enfermedades, pero no por ello deja de ser peligroso cualquier descuido cuando la planta es afectada por un ataque de insectos o por la presencia de alguna enfermedad. Los insectos pueden ser combatidos con aspersiones de DDT con parathion, debiéndose usar una sustancia adhesiva para asegurar la eficacia del tratamiento. Como medida de precaución, cuando se va a almacenar por mucho tiempo la cosecha o se va a guardar para semilla, debe fumigarse la plantación dos o tres veces, antes de que se produzca la madurez, con Dithane u otro producto similar.

La enfermedad o pudrición de la raíz es frecuente en todas las plantaciones; puede ser trasmitida por la semilla, por lo cual debe desecharse toda la cabeza que haya perdido las raíces o esté manchada por la parte inferior y tenga las cubiertas descompuestas.

Cosecha: Tan pronto la planta de ajo se acerca a la madurez, el tallo se debilita al nivel del cuello y se dobla, terminando la madurez cuando las hojas se secan. A veces es necesario desprender la planta del suelo sin arrancarla, para que termine de secarse.

(Adaptado de un folleto divulgativo preparado por el Ing. Raúl E. Alonso Olive, de Cuba)

Los Clubes Informan

ADIESTRAMIENTO DE DIRECTIVAS DE CLUBES 4-S

Durante la semana del 9 al 13 de marzo se llevó a cabo, siguiendo un programa elaborado por la Agencia de Extensión Agrícola de Orotina, un adiestramiento de directivas de Clubes 4-S, infantiles y juveniles, en diferentes distritos del cantón de Orotina.

El programa desarrollado durante la semana tuvo lugar en los sitios siguientes: en la Agencia de Extensión Agrícola recibieron entrenamiento los clubes "Arco Iris","Dolores Morales Díaz" y "Flor de Abril"; en Limonal de Coyolar de Orotina, en la casa de la socia Emma Zumbado, el club "Arco Iris"; en Mastate y Coyolar de Orotina, en casa de la señora Irma L. de Vargas, los clubes "Mayo Florido", "Las Amapolas" y "El Coyolar"; en Desmonte, en la escuela Andrés Androvetto, las directivas de los clubes "Estrella del Niño Dios", "Mi Casita", "Bartolomé Androvetto", "Higuito de San Mateo", "Tomás Gamboa" y "Joaquín Alvarez".

El programa incluía palabras del Agente de Extensión Agrícola; importancia del adiestramiento, por el señor Hugo Chaves, Supervisor de Clubes 4-S; funciones del presidente y vicepresidente, por la señora Edelmira M. de Barth, Asistente de Mejoramiento del Hogar; funciones del secretario, por la señorita Marina Chacón, Supervisora de Mejoramiento del Hogar; funciones del tesorero, por el señor Fernando Boza, Asistente de Clubes 4-S y finalmente un socio-drama, por medio del cual los extensionistas, asumiendo cada uno una función dentro de una directiva, realizaban una sesión conjuntamente con todos los socios de los clubes participantes. Este sistema dio magníficos resultados, ya que los socios y los integrantes de las directivas de los clubes aprendieron cómo debe llevarse a cabo una sesión y cómo cada directivo debe desempeñar su respectivo cargo de presidente, secretario y tesorero.

Dentro del mismo programa, el Prof. Moisés Moya, especialista en ayudas audio-visuales del MAI, tenía a su cargo una interesante conferencia sobre la importancia de las demostraciones. En este sentido, los socios 4-S que participaron en el adiestramiento pudieron apreciar por medio de un magnífico sistema audio-visual, preparado por el señor Moya, todo lo relacionado con adiestramiento de directivas y la importancia de llevar a cabo buenas sesiones.

Otro aspecto interesante de este adiestramiento fue la participación de varias personas ajenas a las actividades de los Clubes 4-S, quienes se interesaron vivamente por conocer la forma de trabajo de los clubes. Entre estas personas podemos nombrar al señor Edwin Chacón, Director de la escuela Bartolomé Androvetto, de Desmonte de San Mateo, el cual participó en uno de los adiestramientos y asistió también a una demostración del Prof. Moisés Moya, sobre cómo hacer pintura barata a base de leche descremada. En esta oportunidad el señor Chacón lanzó la idea de realizar con los clubes 4-S una campaña de mejoramiento de la comunidad de Desmonte por medio de la pintura de todas las casas de la localidad dado el bajo costo de esa pintura.

Otras personas interesadas en colaborar con los Clubes 4-S fueron el señor Joaquín Alvarez, agricultor de Higuito y la señora Emma de Yokan, ama de casa de Desmonte.

***

EL BANCO NACIONAL FACILITARA CREDITO A LOS SOCIOS 4-S

El señor Manuel Gamboa Grossi, Delegado de la Junta Rural del Banco Nacional de Costa Rica, informó a los personeros de la Agencia de Extensión Agrícola de Orotina, por medio de una carta, del acuerdo de la Comisión No 6, tomado en el Seminario efectuado en el Banco Nacional durante el mes de diciembre pasado, por el cual se establece que se facilitará al hijo de un agricultor que pertenezca a un club 4-S, un crédito que no sobrepase la suma de ¢500.00. Como los integrantes de los Clubes 4-S son personas menores de edad, el crédito se hará a nombre de un pariente cercano, con las garantías y plazos usuales. Estos préstamos tienden a fomentar la aspiración de los futuros agricultores por una agricultura más técnica y mejor orientada. En la carta, el señor Gamboa destaca la brillante labor que llevan a cabo los Clubes 4-S en todas las comunidades donde funcionan.

***

CLUBES 4-S DE ZARCERO CONDECORAN AL SEÑOR RAMON CASTRO, AGENTE DE EXTENSION AGRICOLA DE CIUDAD QUESADA

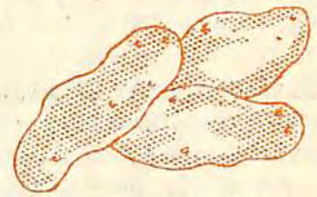
En una ceremonia sencilla, llevada a cabo el 17 de marzo a las 7 de la noche, en el local de la Agencia de Extensión Agrícola de Zarcero, los socios J-A del club "John Rockefeller", condecoraron con medalla de oro al señor Ramón Castro, por sus servicios y espíritu de colaboración para los Clubes 4-S y J-A durante los cuatro años en que desempeñó el cargo de Agente de Extensión Agrícola de Zarcero.

***

La receta del mes

DELICIA DE CAMOTE

Ingredientes



2 tazas de puré de camote
2/3 de taza de azúcar
2 onzas de margarina
1 taza de leche
1/2 taza de jugo de naranja
1 cucharadita de vainilla
1 cucharadita de sal
1 yema de huevo
4 claras de huevo
1 taza de azúcar

Preparación

1. Cocine y maje bien los camotes.

2. Incorpore paulatinamente todos los demás ingredientes, excepto las claras y la taza de azúcar. Mezcle bien hasta formar la pasta.

3. Bata las claras y agregue despaciosamente el azúcar, batiendo bien después de cada adición, hasta punto de merengue.

4. Vierta la pasta en un pyrex previamente engrasado y ase por diez minutos aproximadamente.

5. Sáquelo y cúbralo con el merengue, poniéndolo luego al horno, hasta que dore el merengue.

Vigile su salud

La apendicitis

La apendicitis fue durante muchos años muy peligrosa; afortunadamente hoy, en condiciones normales, no tiene ningún peligro.

Esta dolencia proviene de la inflamación del apéndice que es una porción del intestino en forma de tubito que tiene aproximadamente un cuarto de pulgada de grosor y una longitud que varía entre dos y veintidós centímetros, situado en la parte baja y derecha del vientre, en el punto medio de una línea que une al ombligo con el hueso de la cadera.

La apendicitis puede presentarse en personas de ambos sexos y en cualquier edad de la vida, aun y cuando es rara en los niños menores de un año. Parece ser más frecuente entre los varones, especialmente en los incluidos entre los 10 y los 35 años de edad. Se produce cuando por cualquier circunstancia la luz interior del apéndice se obtura, inflamándose; entonces los microbios pueden crecer en la cavidad apendicular fabricando pus, el cual puede infectar todo el vientre si las paredes del apéndice se destruyen.

Muchas son las causas capaces de cerrar la entrada del apéndice: ciertas condensaciones duras producidas por sustancias fecales, semillas de frutas, cerdas de cepillos de dientes, huevos de parásitos intestinales, etc.

Cuando el ataque agudo de apendicitis es típico, difícilmente puede ser confundido con otra enfermedad. Generalmente empieza con un dolor intenso, de aparición repentina y aparatosa, que algunos enfermos describen como si hubieran recibido un tiro de pistola o una puñalada, dolor que se localiza en la parte baja y derecha del vientre y que se acompaña de rigidez o contractura de los músculos que forman la pared del abdomen. Las náuseas y los vómitos son frecuentes y, desde un principio, suele presentarse una detención de los gases intestinales, ausencia de deposiciones e hinchazón del vientre. La cara se torna angustiosa y estirada, la temperatura aumenta levemente y el pulso se acelera.

Desgraciadamente los síntomas de la apendicitis no son siempre tan claros. En muchos casos el dolor puede ser mucho menos intenso y a veces, en vez de estreñimiento aparece una diarrea profusa. Si en tal caso al enfermo se le da un purgante, creyendo que sufre de una simple indigestión, se puede producir la rotura del apéndice con lo que se originará una peritonitis.

El único tratamiento que existe para curar la apendicitis es el de someter al enfermo a una operación, la cual consiste esencialmente en la extirpación de este pedazo de intestino a través de una incisión de 3 ó 4 pulgadas de longitud que se efectua en la pared lateral derecha del vientre. Esta operación es sencilla y no requiere, en condiciones normales, mucho cuidado del enfermo después de la operación, el cual puede levantarse de la cama el día siguiente y reanudar el trabajo tan solo quince días después.

(Condensado de un artículo del Dr. J. M. Thomasa Sánchez)

Visión de la Patria

LA MUJER COSTARRICENSE EN LA CAMPAÑA DEL 56

Abriendo el capítulo de la historia que nos relata los hechos que los costarricenses escribieron con honor e hidalguía en la Campaña del 56, encontramos pasajes de heroísmo realizados por nuestros soldados, que hicieron posible la victoria que consolidó nuestra independencia.

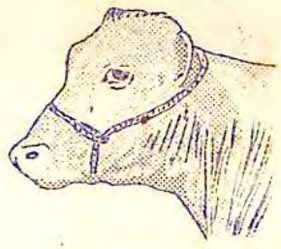
Pero también nos encontramos con otros hechos que no se escribieron en el campo de batalla y que sin embargo fueron tan poderosos que dieron a los soldados del 56 el suficiente valor para enfrentarse al enemigo. Esos acontecimientos se escribieron en los hogares. Para ilustrar el presente artículo, tomemos un relato aparecido en el Boletín Oficial del 24 de mayo de 1856, que dice: "Cuando nuestros soldados marchaban a combatir a los filibusteros, la misma divisa llevaban unos y otros en sus sombreros. ¿Qué los distinguía de sus enemigos? ¿Su traje, sus costumbres, su valor? Sí, todo eso, pero más que todo eso la fe en la protección del Omnipotente, y una cruz, una cruz de palma, símbolo bendito de nuestra redención, que la mayoría había colocado sobre las rojas franjas de sus sombreros." ¿Por qué nuestros soldados estaban seguros de la protección de Dios? Porque en sus hogares se habían quedado las madres, las esposas, las hermanas, pidiéndole a Dios por sus vidas. Se sentían seguros porque esas oraciones estaban acompañadas por el sacrificio y el sufrimiento de su ausencia. Y qué decir de las cruces de palma; estamos seguros que habían sido confeccionadas por las manos femeninas de las costarricenses. Entonces, aquellas cruces también significaban el sagrado hogar cristiano y la piedad de sus mujeres.

En la proclama de don Juanito Mora llamando al pueblo a las armas, muy claramente quedó expuesto el destacado lugar de la mujer en la gesta que se iba a iniciar, cuando dice en uno de sus párrafos: "Vuestras madres, esposas, hermanas e hijos os animan. Sus patrióticas virtudes os harán invencibles..." Y en verdad los hicieron invencibles: aquella medalla prendida al pecho, aquella cruz de paja en el sombrero, significaban las virtudes de las cuales don Juanito hizo mención.

Esos gestos no podían quedar olvidados, eran demasiado poderosos para que así sucediera. Por eso los encontramos resumidos en un nombre: Pancha Carrasco, famosa heroína que tantos servicios prestó en la Campaña del 56, y quien representa el espíritu patriótico de la mujer costarricense.

Consejos agropecuarios

DESCORNE SUS VACAS



Los cuernos no son de ningún provecho en la vaca lechera dado que no necesita pelear más en propia defensa o para proteger a su cría. Las vacas con cuernos a menudo se hieren unas con otras en el establo o en el campo, y algunas veces accidentalmente hieren a los vaqueros. La única excusa para dejar a un animal sus cuernos es para mejorar su aspecto, aunque no se puede afirmar que los cuernos realmente mejoran el aspecto del animal. Es posible que los cuernos mejoren algunas veces el precio de venta, como también las probabilidades de ganar algún premio en una exposición ganadera. Mientras que estas probabilidades subsistan habrá ganaderos que seguirán manteniendo sus animales con cuernos.

Al descornar el ganado y en prevención del crecimiento de los cuernos, deberá eliminarse y destruir la piel de donde arranca el crecimiento de aquéllos. En la ternera joven, esta piel cubre el botón del cuerno y después forma la base del cuerno y lo circunda. A los tres o cuatro días de nacer, el crecimiento de los cuernos del animal puede evitarse frotando el botón del cuerno con una sustancia cáustica (soda o potasa) hasta que desaparezca la piel exterior. Esto puede hacerse fácilmente tan pronto como el botón del cuerno ha sido localizado en forma definitiva. Otros métodos incluyen el uso de cáusticos líquidos, cauterización o arranque de los botones. Sin embargo, el uso de los cáusticos es probablemente lo más práctico y humano.

El ganado de más edad puede ser descornado con un serrucho o tijeras. Experimentos hechos para comparar los distintos métodos indican que el uso del serrucho o de las tijeras dará un resultado más uniforme que cualquier otro método y causará menos sufrimiento y pérdidas en la producción del ganado lechero.

La piel de la base del cuerno deberá ser eliminada con los cuernos. Si se deja algo de esta piel, los cuernos crecerán nuevamente y producirán lo que se conoce como "cicatriz". Después de descornar es conveniente aplicar un repelente contra los insectos. Para evitar el asedio de las moscas es mejor descornar el ganado durante la estación en que aquéllas son menos numerosas.

SEPALO Y APLIQUELO

La papa cruda, rallada, colocada sobre una quemadura absorbe el calor y alivia el dolor.

Antes de hervir la leche, enjuáguese el recipiente con agua. La leche no se adherirá tan fácilmente.

Para conservar fresca la mantequilla durante más tiempo, cúbrase el recipiente que la contiene con un paño mojado en agua fría y escurrido.

Ideas para sus horas libres

PORTA PINCELES

Cuando se realizan trabajos con pintura de agua o acuarela, es a veces difícil encontrar dónde colocar los pinceles; una vez empapados, no se sabe qué hacer con ellos para que no se manche el trabajo que se está haciendo mientras se cambia de color o se empapa otro.

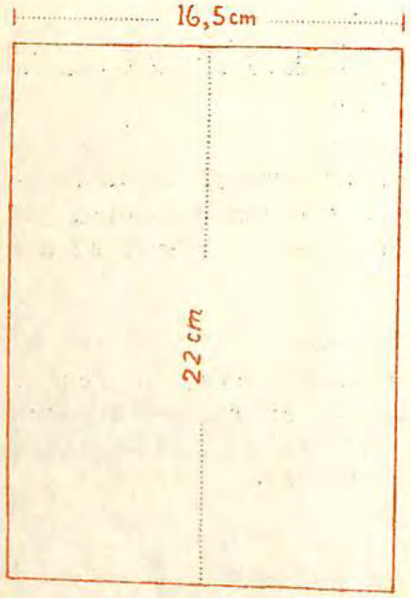


FIG. 1

Para solucionar este pequeño problema, presentamos aquí un porta pinceles que puede sacar de apuros con rapidez y comodidad, pues incluye el vaso de agua en que aquéllos se mojan.

Se comienza por recortar un rectángulo de cartulina, cuya base sea la medida de la circunferencia del vaso más dos centímetros y cuya altura sea las tres cuartas partes de esa medida. Así por ejemplo, si la primera tiene 22 centímetros, la altura será de 16,5 centímetros (Fig. 1).

Una vez obtenido el rectángulo se marcan en él las líneas y divisiones que determinarán la figura, teniendo cuidado de observar las medidas indicadas (Fig. 2).

Se recorta la figura de modo que el sostén de los pinceles sea circular para que éstos no se caigan. Por último se pega la figura, ajustándola al vaso (Fig. 3).

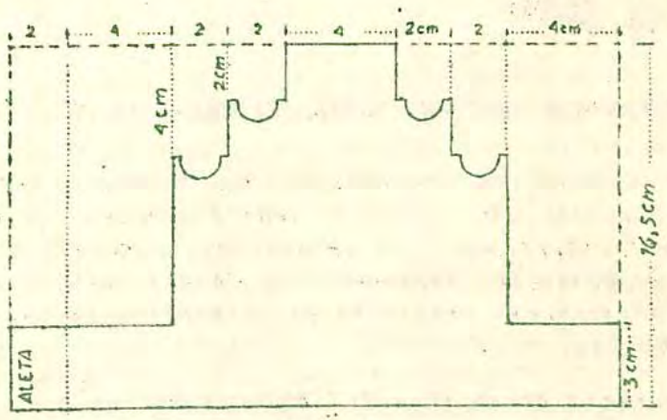


FIG. 2

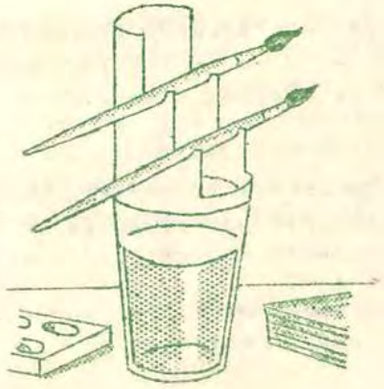


FIG. 3

JOVENES AGRICULTORES NORTEAMERICANOS EN COSTA RICA

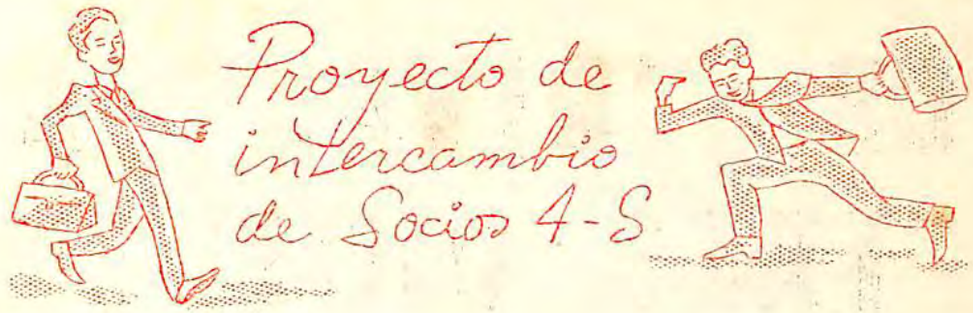
Se encuentran en nuestro país dos jóvenes agricultores norteamericanos. Son ellos la señorita Prudencia Brown y el señor Don A. Williams. Su permanencia en Costa Rica es debida al Programa de Intercambio de Jóvenes Agricultores, por el cual dos jóvenes agricultores costarricenses viajan a los Estados Unidos.

La señorita Brown es estudiante de Economía Doméstica en la Universidad de Connecticut; ha sido socia de los clubes 4-H durante 11 años y vive en una finca ganadera donde su familia cultiva pastos, maíz para ensilaje y tiene un excelente hato de ganado Airshyre.

El joven Williams está estudiando Economía Agrícola en la Universidad de Iowa; vive en una finca donde se cultiva principalmente maíz y se dedican a la cría de ganado, cerdos y carneros.

De acuerdo con el programa elaborado, estos dos jóvenes norteamericanos permanecerán varios meses en el país, conviviendo con distintos hogares de agricultores costarricenses.

LA CARRETA, en nombre de todos los clubes 4-S, les desea una grata permanencia entre nosotros.



El Ministerio de Agricultura y Ganadería de Nicaragua ha presentado al Ministerio de Agricultura e Industrias de nuestro país un interesante proyecto de intercambio de socios 4-S entre la hermana vecina del Norte y nuestra nación.

El proyecto comprende tres objetivos principales que son: 1. Propiciar el desarrollo de amistad y fomentar el entendimiento entre ambos pueblos. 2. Provocar un intercambio de conocimientos entre los socios de Clubes 4-S de los dos países, y 3. Estimular el desarrollo del movimiento de clubes en nuestro país y despertar en las diferentes localidades un mayor interés por este tipo de organizaciones.

El proyecto contempla también el número de delegados, selección de los mismos, fecha de intercambio, forma de viaje, alojamiento de los delegados, gastos de permanencia y asistencia médica. Como se puede ver, contiene una serie de puntos por los cuales, una vez aprobado, los socios 4-S de ambos países se beneficiarán grandemente y tendrán la oportunidad de ampliar sus conocimientos educativos, así como la de estrechar los vínculos de amistad y solidaridad de ambos pueblos.

DE "RIVAS" A "TRES RIOS"

(Fragmento)

Nacieron, vivieron y murieron en Tres Ríos y, salvo a la guerra de Nicaragua, nunca salieron del territorio de Costa Rica. Se conocían, pero un incidente los unió en amistad estrecha.

.....

.....

Bien provistos de lo necesario, tras muchas lágrimas de las mujeres, el escapulario de la Virgen de Mercedes bien atado al cuello y las insignias de soldados en los sombreros, salieron de Tres Ríos y, el 4 de marzo de 1856, partieron de San José con el Batallón Guardia de la República; pasaron la noche en Río Grande y continuaron para San Mateo y Puntarenas donde embarcaron en bongos; desembarcaron en el puerto de Las Piedras, en el río Bebedero, el 10 de marzo; siguieron para Bagaces adonde llegaron el día 11 y, dos días después, a Liberia.

El 20 de marzo, a las cuatro de la tarde, en la hacienda Santa Rosa, pusieron en práctica las enseñanzas del sargento instructor de Cartago: un tiro y ¡a la bayoneta! Todos sabemos cómo huyeron despavoridos los filibusteros invasores, mandados por el coronel Schlessinger, ante la furiosa acometida de centenares de Adrianos Valerines y Juanes Villalobos, soldados improvisados.

Reorganizado el batallón después de la victoria de Santa Rosa, marcharon hacia Nicaragua, sufriendo los rigores del quemante sol, de la sequía, pues era pleno verano, y las picaduras y molestias de innumerables insectos, que no conocían, por no haberlos en las frescas alturas de la Meseta Central de Costa Rica.

Juan y Adriano, compartiendo las penalidades brutales de la guerra, comiendo el parco rancho tras marchas violentas y agotadoras, durmiendo al raso en el duro suelo, añoraban, con honda nostalgia, la comida abundante y sabrosa, la suave cama hogareña allá, muy lejos, en la tierra natal de los Tres Ríos, tan linda, tan fresca, tan rica y risueña...

Acamparon por fin en la ciudad de Rivas de Nicaragua, donde el 11 de abril de 1856, a las ocho de la mañana, se vieron envueltos por el ataque, vigoroso y audaz que, por sorpresa, hicieron los filibusteros mandados por William Walker. Al principio hubo confusión y desorden, pero, a poco, los costarricenses, dominando la sorpresa, empuñaron sus armas y se lanzaron al contrataque, en las calles de Rivas, que pronto se tiñeron de sangre; se peleaba con furor en las calles, en las casas, en los solares, en la iglesia. En una salida, ordenada para recuperar un cañoncito de cuatro libras que los invasores tomaron, en los primeros momentos de la sorpresa, a los artilleros del capitán Mateo Marín, cayó herido Juan Villalobos que se arrastró, penosamente, para guarecerse en el cajón de una puerta y así ponerse a cubierto de las balas y metralla que barrían la calle. Allí quedó tendido, durante largas horas, hasta que fue recogido y llevado a una casa vecina. Mientras tanto, Adriano Valerín fue designado para mantenerse en reserva en el patio de una casa y, cuando les ordenaron hacer una salida, lo hizo con unos treinta soldados que asaltaron por las tapias, una casa ocupada por el enemigo, al cual desalojaron tras sangrienta pelea. Lentamente, los costarricenses iban cercando y desalojando a los filibusteros de sus posiciones ventajosas y, en la madrugada del 12, se oyeron los últimos tiros de los invasores que, al huir, disparaban hacia atrás y seguían huyendo. Fue entonces cuando Valerín se dedicó a buscar a Villalobos, con ansia desesperada, entre los vivos, los muertos y los heridos; al cabo de larga y angustiosa búsqueda tuvo la suerte de encontrarlo, pero ¡en qué estado! Tenía una tremenda herida de bala en el hombro, estaba desangrado, exánime y como muerto. Adriano se aproximó al herido, le acercó la cantimplora a los secos

labios, le dio de beber, le habló y llamó con emocionado acento y, al reconocerlo, un relámpago de alegría y esperanza iluminó la cara severa y triste de Juan. Adriano levantó en sus fornidos brazos al herido y lo llevó al recién improvisado hospital de sangre donde el doctor Hoffmann examinó la peligrosa herida, la lavó, la vendó, sin que el insoportable dolor de la curación le arrancara un gemido.

El hospital estaba atestado de heridos y moribundos, pleno de suspiros y lamentos; para colmo de males, a los pocos días aparecieron los primeros casos de cólera morbus que hacía más víctimas que las certeras balas de los filibusteros. Allí estaban, incansables y abnegados los médicos Hoffmann, Andrés Sáenz y el nicaragüense Bastos, curando y auxiliando heridos y coléricos. Allí estaban, en su santa misión, los padres Francisco Calvo y Raimundo Mora, Capellanes del Ejército, administrando los sacramentos de la Penitencia, Eucaristía y Extramaunción, prodigando consuelos, resignación y esperanza, a aquellos infelices soldados.

Adriano Valerín, con el afán de sacar a Juan de aquel triste hospital y escapar de la mortífera peste, tomó una resolución, decidido a llevarla a cabo. No tenía caballo, ni mula, ni carreta, ni era posible conseguirlos, pero era urgente ponerse a salvo con su amigo, sacarlo del hospital y escapar de la peste y sus horrores, encaminándose para Costa Rica. Puso en el morral y la mochila lo que más necesitaran, llenó la cantimplora, se encomendó a la Virgen del Pilar y, con Juan a la espalda, echó a andar hacia la frontera. Bien pronto tuvo que detenerse, en un rancho abandonado, pues Juan tenía fiebre y el dolor de la herida abierta era insoportable; acostó al herido en un lecho de hojarasca, le dio de beber y comer, lo consoló como pudo y le prometió, sencilla y naturalmente, que lo llevaría, cargándolo a la espalda, hasta Tres Ríos. Y así fue. Pasaron semanas horrorosas, caminando Valerín con su amigo a la espalda durante las mañanas y tardes pues el calor del sol era insoportable al herido; dormían donde los sorprendía la noche, para reanudar, con el día, la lenta marcha. Cuando llegaron al Bolsón, en la ribera del río Tempisque, la carga de Adriano estaba disminuida, pues Juan era un espectro de piel y huesos en cuyo rostro brillaban los ojos enfiebrados. Lograron que un bongo, cargado de maíz, los llevara a Puntarenas, y allí le fue fácil a Adriano cuidar mejor a su amigo, medicinarlo y alimentarlo. A los días continuó la penosa marcha. Anduvo, anduvo, anduvo, con su amigo a la espalda, trasponiendo montes, ríos, hondonadas; pasaron Esparta, San Mateo, el Monte del Aguacate y llegaron a Atenas, a fines de junio, donde descansaron unos días para reanudar la penosa y heroica marcha hacia la meta ansiada, hacia el valle encantador, donde estaba el hogar abundante, las madres, los padres, los familiares y vecinos, las muchachas frescas y hermosas, las milpas y cañales, los cafetales frondosos, los potreros, los bueyes, vacas, caballos y perros amigos; los ríos de límpidas aguas, el río Tiribí, el río Chiquito, el río de La Cruz, los tres ríos en cuyas márgenes sonrientes había sombra y frescura...

Y un día, a fines de julio, pasados tres meses de fatigas sin cuento desde que salieron de Rivas -¡oh emoción delirante! ¡gracias Madre Amorosa, Virgen del Pilar, gracias! -avistaron las primeras casas de Tres Ríos y entraron a su pueblo querido, rodeado de tierras fértiles,

abundante de aguas puras, de clima benigno, de aire suave, vivificante, en cuyas casas no habitaban ni la indigencia ni la maldad.

Allí estaba, ante sus ojos nublados de lágrimas, la visión encantadora; allí estaba La Carpintera, erguida y humilde, sonriente y adorable, apacible y familiar, toda luz y color, incomparable en su belleza sencilla, brillando y refulgiendo al sol alegre, bajo el cielo azul.

Y fue luego cuando, entre la algarabía y alborozo de asombrados familiares y vecinos, que los creían desaparecidos y muertos, Adriano Valerín entró, fatigado y feliz, en la casa de Juan Villalobos con éste cargado a la espalda, como se lo había prometido en Nicaragua y, lanzando un inmenso suspiro de satisfacción, lo acostó en limpia cama con esterón, estera, petate, almohada y pabellón.

Juan Villalobos recuperó la salud en poco tiempo. Junto con Adriano Valerín cobraron un escudo cada uno, cantidad que el Gobierno dio a los soldados cuando licenció aquel valiente ejército. Esa ínfima recompensa, y una medalla honorífica de plata, fue lo que "La Patria Agradecida" -como decía la medalla- les dio por sus servicios. Ese premio satisfizo ampliamente su orgulloso patriotismo, pues como se decía y creía en la época del fusil de chispa, "si hay paga, no hay patriotismo; si hay patriotismo, no hay paga".

Cuando les llegó la hora de la muerte, todo Tres Ríos honró su memoria.

Sus huesos descansan en el suelo sagrado que ellos defendieron con todo su corazón, con toda su alma.

GONZALO CHACON TREJOS

CONTRAPORTADA

La señora Fidelia de Mora, socia del club "Jóvenes Amas de Casa", del centro de San Ramón, rodeada de dos de sus hijas pone en práctica los conocimientos de costura adquiridos en su club.

Editado por

DEPARTAMENTO DE INFORMACION AGRICOLA

M A I